

EBNET

Mittwoch, 27. Oktober 2021 • Nummer 43

Informationsblatt der Ortsverwaltung



*Herzliche Einladung
zu "OB vor Ort" in Ebnet
mit Oberbürgermeister Martin Horu.*

29.10.2021 – 20.00 Uhr Dreisamhalle in Ebnet

Bitte beachten Sie, dass zur Teilnahme bei der Veranstaltung ein 2-G Nachweis (geimpft oder genesen) erforderlich ist.

Wir empfehlen das Tragen einer medizinischen Maske während der Veranstaltung.

Sirenenprobe am Samstag, 30. Oktober: Signale „Rundfunkgeräte einschalten“ und „Entwarnung“

Am Samstag, 30. Oktober, findet von 10 bis 10.15 Uhr im gesamten Stadtkreis eine Sirenenprobe statt. Dabei sind zwei Signale zu hören. Ein 60 Sekunden lang auf- und abschwellender Heulton signalisiert „Rundfunkgerät einschalten, auf Durchsagen achten“. Mit der „Entwarnung“, einem Dauerton von 60 Sekunden Länge, wird der Test beendet. Da es sich nur um eine Erprobung der Warngeräte handelt, erfolgen im Rundfunk keine Durchsagen.

Das Amt für Brand- und Katastrophenschutz bittet um Mitteilung unter www.feuerwehr-freiburg.de/sirenen.html, falls eine Sirene nicht auslöst.

Sirenenproben finden zweimal jährlich statt, in der Regel Ende März und Ende Oktober. Damit werden die Warngeräte auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft, und die Bevölkerung wird über die Bedeutung der Signale informiert. Nur so kann das Amt für Brand- und Katastrophenschutz gewährleisten, dass die Bürger bei Großschadensereignissen gewarnt und für das Verhalten wichtige In-

formationen möglichst schnell weitergegeben werden.

Im Ernstfall soll man die Nachbarn über die Sirenenwarnung informieren und das Radio einschalten. Je nach Schadenslage übermitteln die regionalen Sender wichtige Informationen und Verhaltensmaßregeln.

Sirenensignale im Internet:

<http://www.feuerwehr-freiburg.de/sirenen.html>

Informationen bei Katastrophen oder größeren Schadensereignissen gibt es auch auf der Seite „Warnung der Bevölkerung“ des Bundesamts für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK). Nutzer von Smartphones können sich die Bundes-Warn-App NINA (Notfall-Informations- und Nachrichten-App) aufspielen; sie enthält dieselben Meldungen wie die Warnseite des BBK.



AUS DEM

ORTSCHAFTSRAT

Aus der Sitzung des Ortschaftsrates vom 19.10.2021

TOP 2 Erkenntnisse aus den Vermarktungskonzepten städtischer Wohnbauflächen

Ortsvorsteherin Schramm teilte mit, dass es dabei zunächst um eine Rückschau und Beschreibung der Erfahrungen und Ziele geht. Zu Vermarktungsoptionen für die städtischen Flächen „Alter Sportplatz“ und „Hornbühl-Ost“, die für geförderten Mietwohnungsbau vorgesehen sind, wird das Amt für Liegenschaften und Wohnungswesen den Ortschaftsrat noch gesondert informieren. Auf Wunsch aus dem Rat fasste sie die Inhalte der städtischen Vorlage in einem kurzen Bericht zusammen.

TOP 3 Bauvoranfrage: Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses mit Lebensmittelmarkt im UG, Schwarzwaldstraße 235

Zunächst informierte Ortsvorsteherin Schramm darüber, dass Baurechtamt und Stadtplanungsamt sich aktuell noch in Abstimmungsgesprächen mit dem Antragsteller befinden. Die Größe des Gebäudes im nördlichen Teil überschreitet nach Beurteilung des Stadtplanungsamtes und des Baurechtsamtes die Vorgaben nach § 34 Baugesetzbuch. Aus diesem Grund hielte sie die Abstimmung mit entsprechendem Vorbehalt für erforderlich und würde auch bei Zustimmung die im Rat geäußerten Einschätzungen differenziert an die Ämter weitergeben. Dies ist sonst nur bei Ablehnung üblich. Grund für die Positionierung des Marktes im Untergeschoss ist, dass nur dort die erforderliche Größe verwirklicht werden kann. Auf Grund der einzuhaltenen Abstände zu den Nachbargrundstücken und Gebäuden wäre das im Erdgeschoss bei Weitem nicht möglich. Der Rat diskutierte intensiv und kontrovers über das Vorhaben. Zur geplanten Größe des Gebäudes und der intensiven Nutzung des Grundstückes wurden Bedenken geäußert. Auch die Frage, ob ein Markt im Untergeschoss überhaupt angenommen wird und sich auf Dauer trägt wurde aufgeworfen. Dem entgegen wurde argumen-

tiert, dass ein Lebensmittelmarkt dem Wunsch vieler Bürgerinnen und Bürger entspricht, insbesondere für mobilitätseingeschränkte Menschen wichtig ist und auch dem zunehmenden Bedürfnis nach Vermeidung von unnötigem Einkaufsverkehr nachkommt. Auch die fehlende räumliche Alternative wurde benannt.

Ein Rat beantragte eine Fragerunde an den anwesenden Bauherren. Der Antrag wurde mit 10 Ja-Stimmen und einer Enthaltung angenommen. Dessen Architekt stellte daraufhin dar, dass als ein Ergebnis eines inzwischen erfolgten Gespräches zwischen Antragsteller, Baurechtsamt und Stadtplanungsamt der kritisierte nördliche Teil des Gebäudes auch mit einem Satteldach versehen und die Anzahl der Wohnungen reduziert wird. Er fügte hinsichtlich der Bedenken, ob sich ein Markt im Untergeschoss trägt an, dass der Partner im Projekt Herr Ruf (Beckesepp) ist, der viel Erfahrung – auch mit ungewöhnlichen Projekten – mitbringt und z.B. in Oberried gerade einen Markt im Obergeschoss eines Gebäudes plant.

Der Ortschaftsrat stimmte der Bauvoranfrage unter Vorbehalt der Zustimmung des Stadtplanungsamtes mit 8 Ja-Stimmen und 3 Gegenstimmen zu.

TOP 4 Bauantrag Schwarzwaldstr. 221 / Vogelhof

Über ein umfangreiches Vorhaben war zu beraten: Rückbau Schopf, Sanierung und Umbau des bestehenden Wohnhauses, Ausbau der Scheune und Anbau eines Wohnhauses mit 2 Wohneinheiten im östlichen Bereich des Grundstückes. Insgesamt geht es um 6 Wohnungen und Praxisräume.

Nach intensivem Austausch lehnte der Rat das Vorhaben mit nur 1 Zustimmung, 8 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Die Mehrheit der Ratsmitglieder sah in der vorliegenden Planung eine für die Gesamtsituation zu große Dichte und eine massive Beeinträchtigung für das auf dem Gesamtareal im Norden am Eschbach stehende Gebäude Eschbachweg 3.

Mit 8 Stimmen dafür und 3 Gegenstimmen hat der Ortschaftsrat darüber hinaus beschlossen, die Vorstellung des Bauantrages im Gestaltungsbeirat zu empfehlen, da es sich bei Wohngebäude und Scheunen des Anwesens um ortsbildprägende Elemente handelt, die gemäß der vorliegenden Planung nahezu vollumfänglich verändert werden.



WICHTIGE NOTFALL - RUFNUMMERN

Polizei-Notruf 110
 Notarzt/Rettungsdienst 112
 Feuerwehr-Notruf 112
 Polizei-posten Littenweiler
 Schnaitweg 3 0761/5575600
 Polizeizentrale
 Polizeirevier
 Freiburg-Süd, Heinrich-von-Stephan-Str. 4
 0761/882-4421

Ärzte-Notdienst
 Notfallpraxis Kinder
 Josephkrankenhaus, Sautierstr. 1
 Tel.: 0180 6076111

Notfallpraxis Erwachsene
 Uni-Klinik, Hugstetter Str. 55
 Tel.: 116 117
 Zahnärztlicher Notdienst:
 Tel. 8 85 08 30

Tierärztlicher Notfalldienst:
 Tel.: 7 22 66

Giftnotrufzentrale 0761/1 92 40

badenova, Störungen bei der Versorgung mit Strom, Gas, Wasser, Wärme und Abwasser 0800 2 767 767 (kostenlose Hotline)

Apothekendienst (am Wochenenden und Feiertagen) Der tägliche Notdienstwechsel ist um 8.30 Uhr. Eine Ansage aller dienstbereiten Apotheken in der Umgebung hören Sie unter Tel. 01805-002963

Samstag, 30.10.2021

Engel-Apotheke
 Herrenstr. 5, 79098 Freiburg

Sonntag, 31.10.2021

easyApotheke Freiburg im Hbf
 Bismarckallee 13, 79098 Freiburg

Montag, 01.01.2021 (Allerheiligen)

Bären-Apotheke im Breisgau-Center
 St. Georger Str. 2, 79111 Freiburg

IMPRESSUM

Herausgeber: Ortsverwaltung Ebnet, Steinalde 6, 79117 Freiburg-Ebnet • Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortsverwaltung Ebnet, Telefon: 0761 6968980, Telefax: 0761 69689819, E-mail: ov-ebnet@stadt.freiburg.de, Internet: www.freiburg.de

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 07771 931740

E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

TOP 5 bis 8

Der Ortschaftsrat stimmte nachfolgenden Bauanträgen jeweils einstimmig zu:
 Neubau eines Reihemittelhauses im Salamanderweg
 Neubau einer Doppelhaushälfte im Salamanderweg
 Errichtung von drei Dachgauben / Kartäuserstraße 159
 Erweiterung des Schulgebäudes der Feyel-Grundschule Ebnet mit einem Anbau im Süden

TOP 9 Aktuelles und Bekanntgaben

Ortsvorsteherin Schramm informierte den Rat, dass die Kosten für Transport und Anpassung an die neuen TÜV-Richtlinien der Salutkanone 1.160 € betragen. Die Freigabe der erforderlichen Mittel erfolgte in der Sommerpause über Offenlagebeschluss des Rates.

Mit dem Fahrplanwechsel im Dezember wird eine Lücke in der Frühversorgung an Wochenenden geschlossen. Laut VAG wird es künftig auch samstags und sonntags ein Linientaxi zum 1. Anschluss an die Linie 1 geben.

Spätestens in der ersten Dezemberhälfte sollen in allen teilnehmenden Gemeinden die Mitfahrbänke bzw. Mitfahrpunkte aufgestellt sein, damit das Projekt „Mitfahrbänke Dreisamthal“, bei dem Ebnet sich gemäß Beschluss des Ortschaftsrates beteiligt, spätestens im Januar starten kann.

Ortsvorsteherin Schramm gab zum Abschluss bekannt, dass bei der Einweihungsfeier für die generalsanierte Dreisamhalle 1.291 € Spenden für einen Defibrillator (AED) am Feuerwehrgerätehaus eingegangen sind



**DIE ORTSVERWALTUNG
 INFORMIERT**

Herzlichen Dank an alle Spenderinnen und Spender!

Bei der Spendensammlung anlässlich der Eröffnungsfeier der generalsanierten Dreisamhalle kamen 1.291 € für die Anschaffung eines Defibrillators (AED) beim Feuerwehrgerätehaus zusammen.

Unter dem Verwendungszweck **AED Feuerwehrgerätehaus Ebnet** können Sie sich weiterhin beteiligen: Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau
 IBAN: DE21 6805 0101 0013 7364 19

Vorgezogener Redaktionsschluss

Für die KW 44 (Ausgabe Mittwoch, 03.11.2021) ist der Redaktionsschluss bereits schon **am Freitag, 29.10.2021, 9.00 Uhr.**

Bitte beachten Sie, dass später eingehende Beiträge nicht mehr berücksichtigt werden können. Ihre Ortsverwaltung Ebnet.



**DER MÜLLFINK
 INFORMIERT**

Verschiebung Müllabfuhr

Bitte beachten Sie, dass die Müllabfuhr wegen Allerheiligen, von Montag, 01. November **auf Dienstag, 02. November verschoben** wird.

Spruch der Woche

Jeder, der sich die Fähigkeit erhält,
 Schönes zu erkennen, wird nie alt werden.

Franz Kafka



**KATH. PFARRGEMEINDE
 ST.HILARIUS**

Katholische Kirchengemeinde Freiburg Ost, Sudetenstraße 20,
 Tel. 6 73 77 / Fax 600 87 62

E-Mail-Adresse:

pfarramt-barbara@kath-freiburg-ost.de

Dr. Winfrid Keller, Pfarrer

Tel. 6 73 77

Kindergarten St. Franziskus Ebnet

Tel. 6 76 12

Sozialstation Freiburg, Bezirk Ost

Tel. 51 58 76 30

Kath. Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Tel. 0800-40 44 333 77

Öffnungszeiten Pfarrbüro Sudetenstraße:

Mo, Di, Do von 09.00 bis 12.00 Uhr

Di von 15.00 bis 17.00 Uhr

Do von 15.00 bis 17.00 Uhr telefonische Erreichbarkeit

Freitag, 29. Oktober - Freitag der 30. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 30. Oktober - Samstag der 30. Woche im Jahreskreis

15.00 Uhr Trauung Martin Frick und Julia Salb

Sonntag, 31. Oktober – Allerheiligen - Vorabend

Lesungen: *Offb 7,2-4.9-14; 1 Joh 3,1-3*

Evangelium: *Mt 5,1-12a*

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend zu Allerheiligen - anschließend Gräbersegnung

Dienstag, 02. November - Allerseelen

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

17.00 Uhr Eucharistiefeier für alle Verstorbenen

MINISTRANTENPLAN

Sonntag, 31. Oktober

Daniel und Fabian Fallner

Weitere Gottesdienste in der Kath. Kirchengemeinde Freiburg Ost:

	Hl. Dreifaltigkeit	St. Barbara	St. Peter und Paul
Samstag, 30.10.2021	_____	18.30 Uhr Eucharistiefeier	_____
Sonntag, 31.10.2021	11.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kinder- wortgottesdienst	11.00 Uhr Wort-Gottes- Feier mit Kommunion- feier	09.30 Uhr Eucharistiefeier
Montag, 01.11.2021	11.00 Uhr Eucharistiefeier 15.00 Uhr Totengedächtnis und Gräbersegnung auf dem Bergacker- friedhof	11.00 Uhr Eucharistiefeier 14.15 Uhr Totengedächtnis und Gräberseg- nung auf dem Alt-Littenweiler Friedhof	09.30 Uhr Eucharistiefeier anschl. Gräber- segnung

Kirchengemeinde Freiburg Ost:**Herzliche Einladung zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung.**

Bitte wenden Sie sich zur Terminvereinbarung an das Pfarrbüro St. Barbara.

Aus dem Dekanat:**Woche der Stille in Freiburg - vom Sonntag, 31.10. bis 07.11.2021**

Die „Woche der Stille“ ist ein für alle Interessierten offenes, interreligiöses Projekt.

Still sein zu können und zu dürfen gehört zum Menschsein. Auch wenn das in unserer schnellen Welt fast vergessen ist. Wir stellen die Stille in die Mitte. Sie können beim Meditieren, in der Natur, durch Musik oder bei einem Vortrag unterschiedliche Aspekte von Stille kennenlernen, erleben und vertiefen. Alle Freiburger/innen können selber die Woche mitgestalten. Alle Veranstaltungen und Informationen finden Sie auf der Website.

Infos unter Tel.: 0761 – 89 82 87 10 oder www.stille-in-freiburg.de

**EVANGELISCHE****PFARRGEMEINDE OST**

Pfr. Jörg Wegner, Tel. 69679178

Das Pfarrbüro (Hirzbergstr. 1) ist von Montag bis Freitag telefonisch von 9:00 bis 15:00 Uhr erreichbar.

Es gibt derzeit keinen Publikumsverkehr. Bei wichtigen Angelegenheiten können Sie aber gern einen Termin vereinbaren.

Tel: 0761-50361580 oder per E-Mail

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Gottesdienste:

Am Wochenende 31. Oktober ist Gottesdienst mit Prof. Dr. Weymann.

Es gibt wieder einige Veranstaltungen für Sie in der Auferstehungskirche:

„Freiburg for future“**Oberbürgermeister Martin Horn diskutiert mit Wolfgang Kessler Do. 28.10.21, 19:30 Uhr**

Wie können Kommunen zur Bewältigung der Klimakrise beitragen? Der Publizist Wolfgang Kessler zeigt an Modellstädten auf, was vor Ort alles möglich ist, wenn sich Bürger*innen, Wirtschaft und Politik weitreichende Ziele setzen. Martin Horn antwortet: Was ist in Freiburg möglich und was nicht. Wie kann Freiburg Vorreiter in Sachen green city werden?

Martin Horn, Oberbürgermeister der Stadt Freiburg

Wolfgang Kessler, Ökonom und Publizist, Gastkommentator der Badischen Zeitung, von 1999 bis 2019 Chefredakteur von Publik-Forum

Moderation: Angela Heidler, Stadtdekanin

Ort: Auferstehungskirche, Kappler Str. 25, Littenweiler

Eintritt 8,00 € /5,00 € (Studis, Kleinrentner etc.) Euro,

Kartenreservierung bei EEB und Pfarrbüro PG Ost

3 G – Regel!

Kooperation EEB und PG Ost

Anmeldung: Pfarrgemeinde Ost, Tel. 0761-50 36 15 80; ost.freiburg@kbz.ekiba.de

erd-verbunden**Übungsweg zur Schöpfungsverantwortung**

Der Kurs „erd-verbunden“ regt an, seine Lebensweise zu überdenken und spirituell und ökologisch im Einklang mit der Natur neues Handeln einzuüben. Über vier Wochen gibt er Impulse für eine tägliche Meditation zu Hause zu den Themen „verbunden – verstrickt – innehalten – entschieden“. Die Erfahrungen fließen in die wöchentlichen Treffen ein. Ziel ist es, politische und wirtschaftliche Prozesse zu reflektieren und sich wieder stärker mit der Natur zu verbinden. Teilnahme am gesamten Kurs erwünscht.

Teilnahme ist kostenlos: Übungsheft mit Impulstexten (10,00€)

Leitung: Pfarrer Jörg Wegner, Auferstehungskirche

5 Termine ab Mittwoch, 27.10. 21, 19:30 Uhr

Ort: Auferstehungskirche Saal, Kappler Str. 25, Littenweiler

Anmeldung: Pfarrgemeinde Ost, Tel. 0761-50 36 15 80;

ost.freiburg@kbz.ekiba.de

3 G – Regel!

Bitte informieren Sie sich immer zeitnah auf der Homepage der Evangelischen Pfarrgemeinde Ost / Auferstehungskirche, www.evangelisch-freiburg-ost.de ob und wie Gottesdienste stattfinden dürfen!

Dort kann man sich auch für den Newsletter anmelden.

Und unter <https://anchor.fm/himmelweit> können Sie zu jedem Wochenende unsere Podcast-Predigt abrufen.

Die Kirche ist tagsüber geöffnet.

Für alle Fragen nehmen Sie gern Kontakt zu uns auf.

Unsere neue Ausgabe Herbst der Infobroschüre „Kurz und Bündig“ finden sie bei Lebensmittel Band in Kappel, im Vorraum des Rathauses in Ebnet, sowie in der Auferstehungskirche und im Salzladen.

**DIE VEREINE****INFORMIEREN****Freiwillige Feuerwehr
Abteilung Ebnet**

abt15.feuerwehr-freiburg.de/

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unsere „Haxen to Go“ am Tag der deutschen Einheit waren ein großer Erfolg; hierfür möchten wir uns herzlichst bei Ihnen bedanken. Dank Ihres Zuspruchs konnten wir für RIDE2LIVE e.V., das Netzwerk für Gutes im Dreisamtal, eine Spende von EUR 400.- erwirtschaften, die hier im Dreisamtal dort ankommt, wo sie wirklich gebraucht wird.

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit, dort Mitglied oder Spender zu werden, finden Sie unter www.ride2live.eu!

Ihre Freiwillige Feuerwehr

Die nächste Abteilungsübung findet am Freitag, den 29.10.2021 statt. Treffpunkt: 19:15 Uhr am Feuerwehrhaus Ebnet

Der Schriftführer

**Freiwillige Feuerwehr Jugendabteilung**

Für alle interessierten Jugendlichen: Unsere Proben finden immer statt am Donnerstag. Treffpunkt ist um 19:00 Uhr am Feuerwehrhaus in Ebnet.



Bad. Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV)

Einladung zur Mitgliederversammlung

wir laden Sie herzlich zur Mitgliederversammlung des BLHV-Ortsverein Freiburg-Ebnet ein.

**Am Donnerstag, 04.11.2021 um 19.30 Uhr
in der Gaststätte Dreisamtblick b.d. Annakapelle 1,
79117 Freiburg**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung durch den Ortsvereinsvorsitzenden
2. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer

5. Entlastung der Vorstandschaft und des Rechners
6. Wahlen (Vorstand, Rechner, Kassenprüfer, Schriftführer)
7. Ehrungen
8. Vortrag von Bezirksgeschäftsführerin Silke Grünewald zum Thema „der aktive Ortsverein“
9. Verschiedenes

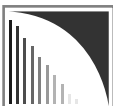
Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Mit freundlichen Grüßen
Bernhard Reichenbach
Ortsvereinsvorsitzender



Sportverein Ebnet e. V.

Staffel	Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Spielort
B-Juniorinnen Verbandsliga	Samstag, 30. Oktober 2021	12:00	JFV Freiburg-Ost	SV Dogern	Kunstrasenplatz Ebnet
C-Juniorinnen Bezirksliga	Samstag, 30. Oktober 2021	14:15	JFV Freiburg-Ost	SV Biederbach	Kunstrasenplatz Ebnet
C-Junioren Kreisklasse	Sonntag, 31. Oktober 2021	10:00	JFV Freiburg-Ost 2	SG Tuniberg-Süd	Kunstrasenplatz Ebnet
Kreisliga C	Sonntag, 31. Oktober 2021	12:30	SV Ebnet 2	VfR Pfaffenweiler 2	Kunstrasenplatz Ebnet
Kreisliga B	Sonntag, 31. Oktober 2021	15:00	SV Ebnet	VfR Pfaffenweiler	Kunstrasenplatz Ebnet
Frauen Bezirkspokal	Sonntag, 31. Oktober 2021	17:00	SG Ebnet 2	SG Obermünstertal/Staufen	Kunstrasenplatz Ebnet



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Angebote der Stadtbibliothek

Für alle folgenden Veranstaltungen gilt das 3G-Modell

Freitag, 29. Oktober, 15.30 und 17.30 Uhr

Onleihe- und IT-Sprechstunde (Stadtbibliothek)

Bei Fragen rund um die Onleihe der Stadtbibliothek und Hilfe bei den entsprechenden Einstellungen auf dem eigenen Tablet oder E-Reader helfen die IT-Scouts der Stadtbibliothek weiter. Die nächsten Onleihe- und IT-Sprechstunden finden am Mittwoch, 27. Oktober, von 10 bis 12 Uhr und am Freitag, 29. Oktober, von 15.30 bis 17.30 Uhr in der Stadtbibliothek, Münsterplatz 17, statt. Der Eintritt ist frei.

Donnerstag, 28. Oktober, 14 bis 15.45 Uhr

E-Learning-Sprachkurse (Stadtbibliothek)

Über die Onleihe bietet die Stadtbibliothek E-Learning Sprachkurse an. Für die E-Learning Deutschkurse (Niveau A1-C1) findet jeden Mittwoch und Donnerstag von 14 bis 15.45 Uhr in der Stadtbibliothek, Münsterplatz 17, eine Einführung statt. Infos über Marius Barbot (Tel. 0176/8114 8756). Der Eintritt ist frei.

Donnerstag, 28. Oktober, 16 bis 18 Uhr

Sprachcafé Deutsch (Stadtbibliothek)

Jeden Mittwoch und Donnerstag findet das Sprachcafé Deutsch statt. In lockerem Rahmen können Teilnehmende hier von 16 bis 18 Uhr Deutsch sprechen, sich kennenlernen und austauschen. Infos über Marius Barbot (Tel. 0176/8114 8756). Der Eintritt ist frei.

Freitag, 29. Oktober, 15 bis 18 Uhr

eSports-Games Training (Stadtteilbibliothek Haslach)

Der Verein Freiburg eSports und die Stadtteilbibliothek Haslach bie-

ten in der „Gaming-Zone“ der Jugendbibliothek Club-Training für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren an. Das nächste Training steigt am Freitag, 29. Oktober, von 15 bis 18 Uhr in der Stadtteilbibliothek Haslach, Staudingerstr. 10. Der Eintritt ist frei.

Freitag, 29. Oktober, 15 Uhr

Lesung mit Alexander Steffensmeier:

„Lieselotte hat Langeweile“ (Stadtteilbibliothek Mooswald)
Aus „Lieselotte hat Langeweile“ und weiteren Bilderbüchern liest Alexander Steffensmeier am Freitag, 29. Oktober, um 15 Uhr. Für Kinder ab 4 Jahren findet die Veranstaltung in der Stadtteilbibliothek Mooswald, Falkenbergstr. 21 statt. Nur mit Voranmeldung an stadtbibliothek-mooswald@stadt.freiburg.de oder unter Tel. 0761/201-2280. Der Eintritt ist frei.

Freitag, 29. Oktober, 17 Uhr

Freiburger Gespräche zur neuen Musik mit Carlos Cardenas (Stadtbibliothek)

In der Reihe „Freiburger Gespräche zur neuen Musik“ beschäftigt sich der Komponist Carlos Cardenas mit dem chilenischen Lied „El Pueblo unido“ (Das vereinte Volk) in der Neuen Musik. Das Online-Gespräch findet am Freitag, 29. Oktober, um 17 Uhr statt. Der Link zur Online-Veranstaltung wird auf www.freiburgerkomponisten.de bereit gestellt. In Kooperation mit der Interessengemeinschaft Freiburger Komponisten (IFK). Der Eintritt ist frei.

Freitag, 29. Oktober, 18.30 Uhr

Finissage zur Ausstellung von Marina Bey (Stadtteilbibliothek Haslach)

Derzeit stellt die ukrainische Künstlerin und Psychologin Marina Bey in der Stadtteilbibliothek Haslach, Staudingerstr. 10, Bilder zum Thema „Vibrant Expressions“ aus. Zur Finissage am Freitag, 29. Oktober, 18.30 Uhr lädt die Stadtteilbibliothek herzlich ein. Nur mit 3G und Voranmeldung an stadtbibliothek-haslach@stadt.freiburg.de. Der Eintritt ist frei.

Samstag, 30. Oktober, 18 Uhr**Vortrag von Maria Cristina Tangorra „Dante und die Künstler - Geschichte einer Faszination“ (Stadtbibliothek)**

Die ungebrochene Präsenz von Dantes Texten verweist in Dichtung, Musik und Kunst bis in die unmittelbare Gegenwart hinein auf die Anziehungskraft, die seine Werke bis heute für Künstler entfalten. Maria Cristina Tangorra präsentiert in einem Bildvortrag am Samstag, 30. Oktober, um 18 Uhr in der Stadtbibliothek, Münsterplatz 17, ausgewählte Zeugnisse solcher Begegnungen an namhaften Beispielen der bildenden Kunst, von der italienischen Renaissance bis zu modernen Interpretationen. In Kooperation mit der Dante-Alighieri-Gesellschaft Freiburg. Nur mit Voranmeldung an dante-haefs@gmx.de oder unter Tel. 0761/74976. Eintritt 2,50 Euro, für Mitglieder der Dante-Alighieri-Gesellschaft frei.

**Veranstaltungstipps
der Städtischen Museen Freiburg**

Besucherinnen und Besucher benötigen aktuell einen Nachweis über eine Impfung, Genesung oder über einen negativen Corona-Test. Schülerinnen und Schüler sowie Kinder unter sechs Jahren gelten generell als getestet.

Haus der Graphischen Sammlung

Führung: Johann Baptist Kirner. Der Blick des Zeichners

Um den virtuosen Zeichner Johann Baptist Kirner und seinen Blick auf die Welt geht es bei einer Führung im Haus der Graphischen Sammlung, Salzstraße 32, am Samstag, 30. Oktober, um 15 Uhr. Die Teilnahme kostet 2,50 Euro zuzüglich Eintritt von 5 Euro, ermäßigt 3 Euro. Eine Anmeldung telefonisch unter 0761 201-2501 oder per Mail an museumspaedagogik@stadt.freiburg.de ist bis Donnerstag, 28. Oktober, 15 Uhr erforderlich.

Archäologisches Museum Colombischlössle

Leben in und um Freiburg vor der Stadtgründung

Eine Führung durch die Ausstellung „freiburg.archäologie – Leben vor der Stadt“ findet am Sonntag, 31. Oktober, um 12 Uhr im Archäologischen Museum Colombischlössle, Rotteckring 5, statt. Die Teilnahme kostet 2,50 Euro; zuzüglich Eintritt von 5 Euro, ermäßigt 3 Euro. Eine Anmeldung per Mail an museumspaedagogik@stadt.freiburg.de oder telefonisch unter 0761 201-2501 ist bis Donnerstag, 28. Oktober, 15 Uhr erforderlich.

Museum für Stadtgeschichte

Schaugrabung

Im Keller des Wentzingerhauses, Münsterplatz 30, gräbt ein Team des Landesamtes für Denkmalpflege derzeit eine spätmittelalterliche Latrine aus. Sie stammt aus der Zeit vor der Errichtung des aktuellen Gebäudes. Interessierte haben am Freitag, 29. Oktober, von 10 bis 14 Uhr die Gelegenheit, Arbeitsschritte einer Ausgrabung, wie Fundbergung und Dokumentation, mitzuerleben. Wer zuschauen möchte, zahlt den regulären Eintritt von 3 Euro, ermäßigt 2 Euro. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Waldhaus-Termine im November 2021**Samstag, 20. November | Anmelden bis 12. November
Waldhaus-Exkursion: Die Welt der Flechten**

Der ein oder andere hat sie vielleicht schon bemerkt, an einem Baum als Bart, auf einem Fels als Kruste oder an einem Eisentor gelb leuchtend. Bei einer kleinen Rundtour am Waldhaus erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mehr über das Leben der Flechten, ihr Aussehen und ihre erstaunlichen Fähigkeiten. Referentin: Elisabeth Link, Flechtenkundlerin und Wanderleiterin. Mindestalter 10 Jahre, in Begleitung Erwachsener. Die Teilnahme ist kostenfrei.

**Donnerstag, 25. November, 16 Uhr |
Anmelden bis 18. November****Ausstellungsführung im Waldhaus:
StadtWaldMensch – 900 Jahre Wald für Freiburg**

Was wäre die Stadt Freiburg ohne ihren Wald? Bereits die Anfänge

der Stadt liegen in einem Wildbann aus dem Jahr 1008. Vom mittelalterlichen Silberbergbau am Schauinsland bis zum Bau des Münsters gründet sich die Entwicklung Freiburgs auf den Wald. Jahrhundertlang trug er wesentlich zur Grundversorgung der Bürgerinnen und Bürger bei. Doch auch in der Gegenwart ist Freiburg ohne Wald nicht vorstellbar. Mit einer Fläche von 5.200 ha ist er weiterhin Holzlieferant, Arbeitsplatz, Erholungs- und Freizeitort, Wasserspeicher und -filter. Er reinigt und kühlt die Luft, speichert CO₂ und bietet vielfältige Lebensräume für Tiere und Pflanzen. Aufgrund der Klimaerwärmung hängt die Zukunft der Stadt mehr denn je von ausreichend großen und intakten Waldflächen ab. Die Ausstellung lädt zu einem Streifzug durch die Geschichte, Gegenwart und Zukunft des Stadtwalds ein. Es referiert Margret Hansen, Kulturanthropologin, Ausstellungskuratorin und stellv. Leiterin des Waldhauses. Die Teilnahme ist kostenfrei.

**Donnerstag, 25. November, 18 Uhr | Anmelden bis 22. November
Vortrag: Urwald oder Kulturwald – Landschaftsgeschichte als Grundlage für den Schutz der Wälder in Freiburg**

Anlässlich der Ausstellung „StadtWaldMensch - 900 Jahre Wald für Freiburg“ berichtet Helmut Volk über die Landschaftsentwicklung des Schwarzwalds und von Freiburg. Volk war Leiter der Abteilung Landespflege der Forstlichen Versuchs- und Forschungsanstalt Baden-Württemberg (FVA) in Freiburg. Zurzeit erforscht er die Wald- und Landschaftsgeschichte Südwestdeutschlands. Für den Schwarzwald und den Kaiserstuhl hat er bereits Ergebnisse veröffentlicht. Der Übergang von den Urwäldern zu genutzten Kulturwäldern setzte vor 3000 Jahren ein. Nicht der Urwald, sondern der Kulturwald ist deshalb die Basis für unsere Arbeiten in den Wäldern. Die Teilnahme ist kostenfrei.

**Sonntag, 28. November, 14 und 16 Uhr
Fräulein Brehms Tierleben im Waldhaus**

Das Waldhaus präsentiert das einzige Theater weltweit für heimische bedrohte Tierarten. Um 14 Uhr stellt Fräulein Brehm die Wildkatze vor. Hier sind neugierige Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren eingeladen. Anschließend geht es um 16 Uhr um das Auerhuhn. Diese Vorstellung ist für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren geeignet. Beide Vorstellungen sind kostenlos und ohne Anmeldung. Die Platzzahl ist begrenzt. Es gilt die 3G-Regel.

Kita weltbewusst 2030

Von Anfang an Zukunft mitgestalten!

Einladung zur Aktionswoche „KITA.weltbewusst.2030“ in Freiburg. PAKT e.V. präsentiert im Rahmen der Aktionswoche das Theater „die blaue Libelle“ am 15.11. um 15 Uhr für Klein und Groß und zeigt am 15.11. um 18 Uhr die Dreisamlibellen den Film ab 6 Jahren. Anmeldung unter: https://eveeno.com/15-nov-21_dreisamlibellen. Ebenfalls werden verschiedene Workshops aus dem Bereich des globalen Lernens von PAKTe.V. in der Kulturscheune Ebnet stattfinden. Infos unter: <https://www.kita-weltbewusst-2030.de>

Wir freuen uns auf Ihr kommen!

Eine schöne Herbstzeit wünscht Ihr PAKT e.V. Team.

**Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für
Menschen mit Behinderung (EUTB)**

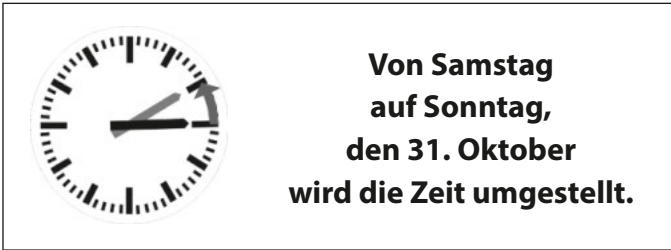
Wir beraten Menschen mit Behinderung, von Behinderung bedrohte Menschen, Angehörige und ihnen nahestehende Menschen, die Unterstützung für ihre volle und gleichberechtigte Teilhabe benötigen. Wir beraten unabhängig und kostenlos, dürfen aber keine Rechtsberatung anbieten!

EUTB Landesverband für Menschen mit Körper- und Mehrfachbehinderung BW e.V.

Bertoldstraße 44, 79098 Freiburg

Telefon 0761 - 897 675 58

Email: eutb-freiburg@lvkm-bw.de



„Rote Karte für Einbrecher“

Die Statistik zeigt, dass sich die kontinuierliche Schwerpunktsetzung der Polizei bei der Bekämpfung der Wohnungseinbrüche auszahlt. Auch in diesem Jahr setzt das Polizeipräsidium Freiburg wieder verstärkt auf die Prävention. Zwischenzeitlich scheitern etwas über die Hälfte der Einbrüche bereits im Versuchsstadium. Entscheidende Gründe hierfür sind der Einbau einbruchhemmender Produkte und nicht zuletzt eine „wachsame“ Nachbarschaft. Deshalb ist es sehr wichtig, dass verdächtige Wahrnehmungen unverzüglich und direkt bei der Polizei unter der Telefonnummer 110 gemeldet werden.

Die Tage werden kürzer und es wird früher dunkel. Viele Menschen kommen erst nach Einbruch der Dunkelheit von der Arbeit nach Hause. Die bis dahin unbeleuchteten Häuser und Wohnungen signalisieren, dass niemand zuhause ist. Das nutzen die Einbrecher aus und gehen im Schutze der frühen Dunkelheit ans Werk.

Entgegen der allgemeinen Vorstellung finden Wohnungseinbrüche selten zur Nachtzeit statt; die überwiegende Anzahl geschieht zwischen 16:00 Uhr und 21:00 Uhr. Die Täter nutzen schlecht gesicherte Fenster oder Türen und sorgen bei der Rückkehr der Bewohner für eine böse Überraschung. Entscheidend für die Einbrecher ist der Faktor Zeit:

Damit das Entdeckungsrisiko minimiert wird, muss der Einbruch schnell gehen. In der Regel dauert das Eindringen nur wenige Sekunden; der Einbruch selbst nur wenige Minuten. Stößt der Täter auf einbruchhemmende Sicherheitseinrichtungen bricht er erfahrungsgemäß sein Vorhaben ab und sucht sich eine günstigere Gelegenheit.

Um das Risiko eines vollendeten Wohnungseinbruchs erheblich zu minimieren beraten die Experten der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle die Bürgerinnen und Bürger, wie sie Wohnungen oder Häuser vor unbefugtem Eindringen sichern können. Dieses Angebot gilt auch für Gewerbeobjekte.

Bei einem Termin vor Ort werden von den Polizeibeamten individuelle Lösungen angeboten, wie eine Einbruchsicherung optimal gestaltet werden kann. Neben vielen wertvollen Tipps erhalten Sie eine schriftliche Schwachstellenanalyse sowie weiteres Informationsmaterial.

Nutzen Sie dieses kostenlose Beratungsangebot Ihrer Polizei. Termine können per E-Mail unter freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de oder direkt telefonisch vereinbart werden:

Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Freiburg 0761/29608-25 (Stadtkreis Freiburg,
Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen)
Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Lörrach 07621/1500-640
Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle Waldshut-Tiengen
07741/8316-327



Schwarzwaldverein

-28. Okt., „Donnerstagwandertreff: **„Historischer Bettlerpfad“**, Staufen - Schlossbergklinik - St.Gottardhof. Historischer Bettlerpfad - Bollschweil - Sölden – Wittnau. Aufstieg: 227m, Gehzeit: 4Std/12km, mittel, Rucksackverpflegung: ja, Einkehr: am Schluss, Treff: 9:00 Uhr, Hbf, Gleis Richtung Basel, Anmeldung bei Führung: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, wegen Bahn/Bus Mund- und Nasenschutz!

-30. Okt., Samstag: **„Stammtisch“** im Berglusthaus, Wanderung: Treffpunkt: 12:00 Uhr, Bertoldsbrunnen, Linie 2, VAG BUS 21 nach Horben Rathaus, von hier in ca. 1,15 Std auf markiertem Weg zum Berglusthaus. Wegbeschreibung: Horben/Rathaus 607m - Horben/Ignazhof 587m - Mainackerhof 755m - Parkplatz/Gerstenhalm 850m - Eckewitti 860m - Am Geißenfelsen 855m - Berglusthaus 831m, wenn Corona es zulässt besteht auch für Hohbühl-Mitglieder die Möglichkeit zu Übernachten und am Sonntag zurück zu wandern. Übernachten bitte bis Donnerstag anmelden beim Hausverwalter Manfred Metzger Tel.:07665/2430 oder info@manfred-metzger.de

-01. Nov., Montag: **„Hahn und Henne“**, fällt aus!

-02. Nov., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5/2Std, Kosten: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten FR, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung bei Führung erforderlich. Corona Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten.



GULASCH VON DER SEEZUNGE MIT INGWER-SAHNE-LAUCH

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

800 g Seezungefilets
(alternativ: Rotbarschfilets)

150 ml Sahne

Butter, Salz, Pfeffer

3 dicke Stangen Lauch

50 g Ingwer

50 g Butter

50 ml Sahne

Salz,

Pfeffer

1 Baguette-Brot



ZUBEREITUNG

Seezungefilets in Stücke schneiden.

Lauch gründlich putzen und waschen, dann quer in schmale Streifen schneiden.

Ingwer schälen und fein reiben.

Lauch in Butter ca. 5 Minuten bei niedriger Hitze dünsten, den frisch geriebenen Ingwer einrühren, salzen, pfeffern und mit der Sahne ablöschen.

5 Minuten bei niedriger Hitze köcheln, so dass der Lauch noch etwas bissfest bleibt. Noch einmal abschmecken, warm halten.

Für das Seezunge-Gulasch die Butter bei mittlerer Hitze in einer großen Pfanne zerlassen, die Fischstücke hineinlegen, salzen und pfeffern. Insgesamt höchsten 5 Minuten braten, dabei rühren, und mit der Sahne ablöschen. Noch einmal kurz aufkochen.

Lauch auf Tellern verteilen, Seezunge-Gulasch darüber und servieren. Dazu reicht man Baguette.

TIPPS & TRICKS

Seezungefilets sind völlig grätenfrei. Beim Braten lässt sich dieser Fisch auch im Ganzen ohne zu zerfallen gut wenden und liebt zum Schluss ein kleines Stückchen Butter, einen Spritzer Wein, etwas Zitrone. Gedünstete oder gedämpfte Seezunge schmeckt nussig-fein mit einer dezenten Würze, die sich gut mit feiner Senfsauce oder Sauce Béarnaise verträgt. - Lauch vor der Zubereitung stets gründlich putzen, da sich in den einzelnen Schichten viel Sand sammeln kann. Immer erst den Wurzelansatz abschneiden, alte und feste äußere Blätter entfernen, dann den Lauch am besten längs halbieren, jetzt waschen. Das Porreegrün kann bis zu 15 Zentimeter über dem weißen Schaft verwendet werden. Es ist im Geschmack eher herber. Im Gemüseschrank des Kühlschranks (auf Küchenpapier liegend) bleibt Lauch ca. 5 Tage frisch. Vorsicht: Andere Lebensmittel wie z.B. Butter nehmen den Lauchgeruch leicht an.



NEUE
SHOW

Auch mit Übernachtung buchbar!

EUROPA PARK®

DINNER Show SPECIAL

19.11.2021
bis 13.02.2022

- ◆ Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- ◆ Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- ◆ Diverse Arrangements buchbar
- ◆ Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

• GIGANTISCHE SHOWBÜHNE

• ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ

• GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT

Termine und Buchungsmodalitäten:
+49 7822 860-5678 | europapark.de/dinnershow



Mack
INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:



Unseren
Musterkatalog auf
www.primo-stockach.de
durchblättern.



Wer früh bucht, bekommt 10% Rabatt

Suchen Sie sich jetzt gleich Ihr Wunsch-Motiv aus und senden Sie uns Ihren Anzeigenauftrag bis zum **01.11.2021**.
Dann erhalten Sie einen **Rabatt von 10%**!

Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrußanzeige ist somit rechtzeitig auf dem Weg und Sie können sich ganz entspannt Ihrem Weihnachtsgeschäft widmen.

Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen kombinieren, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

3 Ausgaben: 5% Rabatt

5 Ausgaben: 10% Rabatt

Wer online bucht, bekommt 5% Rabatt

Sie mögen es einfach und bequem? Dann buchen Sie doch im Internet!
Unser Online-Kalkulator spart Ihnen Zeit und Geld.

Auf www.primo-stockach.de können Sie Ihre Anzeige in wenigen Schritten aufgeben.
Der Anzeigenpreis wird direkt berechnet. Jetzt testen!



Immobilienbewertung?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de

BAUM
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

BEREITS AB 15 JAHREN MIT MOPEDSCHEIN AM*



Zulassungs- und Steuerfrei

Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro
Mit großer Ladefläche




weitere Modelle auch ohne Führerschein möglich

Aixam
Weitere Modelle verfügbar
Elektro oder Diesel

*bei L6e Fahrzeugen

AIXAM **AIXAM PRO**

07644 - 92179-21 Fax: -20
www.aixam.de
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Fußballprofi

sucht ein Haus oder Grundstück zu kaufen in seiner alten Heimat
Postbank Immobilien GmbH | Tel. 0761/15678-161

Elektro



Elektroinstallationen, Elektro- und Haushaltsgeräte Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler
Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: Max-Loeffler@t-online.de
www.elektro-maxloeffler.de

Inhaber: Thomas Sandfort

4-Zimmer-Wohnung gesucht

Verheiratetes Paar (35 J. IT-ler, 30 J. Pflegepädagogin) mit Sohn, ½ J. sucht Whg. mit Balkon oder Garten(-anteil) in Freiburg, vorzugsweise Ebnet für langfristiges Mietverhältnis. Einzugsdatum flexibel, bis 1.400 € WM.
Telefon 0176 - 70 26 64 04

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

neu



charlotte huhn

IMMOBILIEN

Eine Entscheidung fürs Leben.
Wir begleiten Sie.

0761 55 73 55 07
huhn-immobilien.de

Anna-Maria Zimmer Charlotte Huhn

- An unsere Anzeigenkunden -

RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

PRIMO
Verlag | Druck | Service

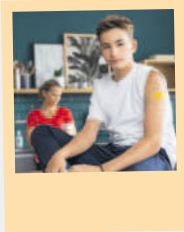
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfpfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfpfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

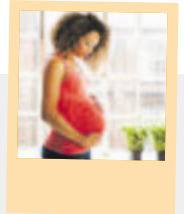


Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfpfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röhl-Mathieu,
Frauenärztin und STIKO-Mitglied

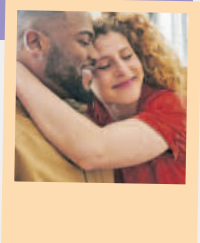
Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.



Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video,
Download oder Newsletter unter
[Corona-Schutzimpfung.de](https://www.bmg.bund.de/Corona-Schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

- Facebook: [bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
- Twitter: [bmg_bund](https://twitter.com/bmg_bund)
- Instagram: [bundesgesundheitsministerium](https://www.instagram.com/bundesgesundheitsministerium)
- YouTube: [Bundesministerium für Gesundheit](https://www.youtube.com/Bundesministerium_für_Gesundheit)

DEUTSCHLAND
KREMPELT DIE
#ÄRMELHOCH
CORONA-SCHUTZIMPFUNG.DE